



CHEVROLET

Giauto

GIPUZKOA AUTOAK, S.L.

EIBAR - OLABERRIA 902 345 225

www.chevrolet.es

FIESTAS DE SAN LORENZO



2005

SALLABENTENKO JAIK

ORGANIZA: COMISION DE FIESTAS

Un año más presentamos el programa de fiestas San Lorenzo 2005.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorporan otros nuevos que esperamos sean del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfrutéis con los actos programados.

La Comisión de Fiestas de San Lorenzo



AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA

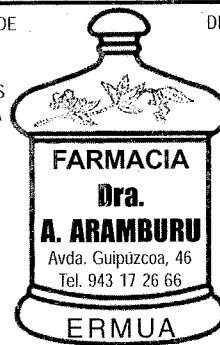


Recargos de teléfono
y tarjetas

ESTANCO
F. ALAVA

Avda. Guipúzcoa, 23 - ERMUA
Telf. 943 17 25 57
Domi. Telf. 943 17 02 82

ALIMENTOS DE
REGIMEN
PLANTAS
MEDICINALES
HOMEOPATIA



DERMOFARMACIA
FORMULACION
MAGISTRAL

Cafetería
TXANTXIKU
ERMUA

Peluquería Mixta
DISDIRA

- Solarium • Depilación
- Estética • Masaje

Avda. Guipúzcoa, 66 - Sótano
Telf. 943 17 03 37 - ERMUA



AVD. GUIPUZCOA, 35 BAJO
48260 ERMUA - VIZCAYA
TEL 943 17 14 36

pablo santiago
(CARROCEERIAS)
SAN LORENZO

Janari-Denda
Auto-Servicio
MOYA

Teléfono 617 32 32 19
Avda. Guipúzcoa, 29 - ERMUA



AV. DE GIPUZKOA, 31 - ERMUA
TEL. 943 17 52 52 - FAX 943 17 97 14
www.mex.es
e-mail: ermua@mex.es

MEX-ERMUA
TRANSPORTE URGENTE

PRENSA Y REVISTAS
M. NEIRA

- × PRIMITIVA
- × BONOLOTO
- × QUINIELAS
- × PRENSA Y REVISTAS
- × FOTOCOPIAS
- × MATERIAL ESCOLAR
- × FAX
- × ETC.

Telf. 943 17 64 06 - Avda. Guipúzcoa, 46 - ERMUA

LORATEGIA

mari
asun



FLORISTERIA

Diputación, 9 - ERMUA
Telf. 943 17 43 79

**CENTRO
CIVICO**

**MIGUEL DE
UNANUMO**

Telf. 943 17 54 70
ERMUA



AUTOSERVICIO
DE CALZADO
OINETAKO
AUTOZERBITZUA

VI Centenario, 19
Telf. 943 17 54 09
ERMUA

PUB
YOMY

Visítanos

Zubiaurre • ERMUA

DO
Mouth
ERMUA

**CAFETERIA
TORREKUA**

Abierto desde las 9 de la mañana

expert



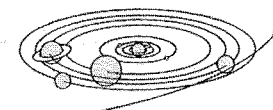
CORDEVI

ARRIETA

Electro - TV - Video - HiFi

La Villa, 5 - ERMUA
Telf. 943 173 105 - Fax 943 175 080
Móvil 609 429 090

akerlei



CENTRO DE ESTUDIOS

Avda. de Bizkaia, Nº 5 bajo - ERMUA
Telf. 943 17 66 32
www.akerlei.com

VIAJES ERMUA

SEGUROS ZURICH

VI Centenario, 7
Tel. 943 17 21 04/08
ERMUA



asociación de comerciantes y hosteleros de ERMUA



ERMUKO merkatari eta ostalari elkartea



C/ Izelaieta, 23 - Apdo. 89
48260 ERMUA (Vizcaya)
Tel. 943 17 04 14 - Fax 943 17 97 02

ZUTABE



Pintxos y Desayunos
c/ ZUBIAURRE, 23
Abrimos a las 8:00 am



**ANTONIO
BALSERA
MORENO**

Pintor - Empapelador - Rotulista

Zerukoia calle, Nº 1,6-6º D
Teléfono 943 17 35 25
Móvil 696 92 69 03
48260 ERMUA

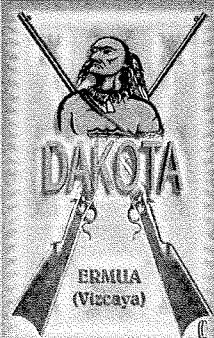
ALMACENES DEL MUEBLE

C/ Avda. Gipuzkoa, Nº 68
Telf. 943 17 22 04
ERMUA

cafetería
outumuro



Zubiaurre, 27 - Tel. 943 17 48 29
ERMUA



**PAN y
ALIMENTACION**

Rosa Mari

Avda. de Guipúzcoa, Nº 28
Teléfono 943 17 00 33
ERMUA

vikolin **ecus** *Pure Carding*
centros del descanso *magniflex*

ERMUA: Izelaieta, 2 - Telf. 943 177 041
EIBAR: Isasi, 23 - Telf. 943 202 574
DURANGO: Mikelidi, 4 - Telf. 946 202 138
ZORNOTZA: Bizkargi, 2 - Telf. 946 309 669

MASTER ELENCO-2

CADENA



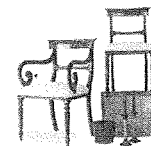
Zubiaurre, Nº 26 - 28 - ERMUA
Telf. 943 17 64 38 - Fax 943 03 38 93

muebles altzariak
HIDALKA

MUEBLES A MEDIDA

- ZONA DE DESCANSO
- COLCHONERIA

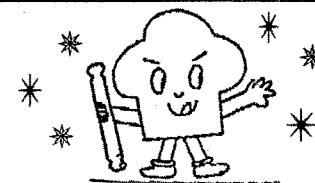
Avda. Vizcaya, 13
Telf. 943 17 90 52
ERMUA



C
A
F
E
T
E
R
I
A



H
A
I
Z
E
A



Pizzeria VIRAMA

ZUBIAURRE, 37 BAJO • ERMUA

SERVICIO A DOMICILIO

☎ 943 176 576 - 943 030 727

irudi

**REPORTAJE DE BODAS
Y ESTUDIO**

Zubiaurre, 26 - ERMUA
Telf./Fax: 943 17 24 59
irudiermua@telefonica.net

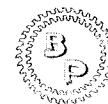
Pariss 2

Pelaequeria

Sexto Centenario 19

Tlf: 943 17 09 16
48260 ERMUA

BRICOLAGE

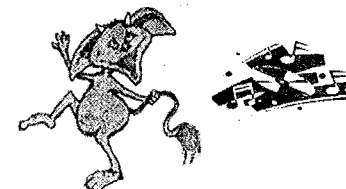


PELCOR

Pintura y Decoración

Telf. 616 05 68 30 - Zubiaurre, 35 - ERMUA

LAUBIDE



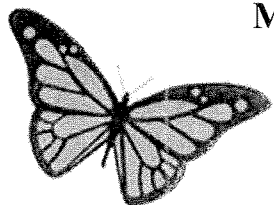
Zubiaurre, 36 bajo - ERMUA
Tfno. 943 17 49 65

F. PASCUAL

Arane, 6 - EIBAR
Telf. 943 20 61 64 - Fax 943 20 85 43

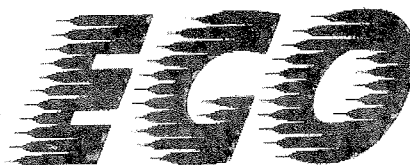
VIRGINIA PASCUAL

MUEBLES DE COCINA
INTERIORES



Zubiaurre, 36 bajo
Telf. y Fax: 943 17 68 28
ERMUA

TOLDOS, PERSIANAS Y VENTANAS



FABRICA

Tel. 943 176 601 Fax. 943 174 868
Bº Eizaga, s/h - ERMUA

EXPOSICIONES

Tel. 94 620 20 81 - Fax. 94 620 20 81
Ermodo Kalea, 3 - DURANGO

Tel. 943 170 904
Avda. Guipúzcoa, 24 bis-bajo - ERMUA

MASTER
CADENA

ELENCO - 2

Muebles de Cocina y Baño

Zubiaurre, Nº 26-28 - ERMUA

Albaitaritz zentrua



Centro Veterinario

ORDUTEGIA / HORARIO:
10:30 - 13:30 eta 16:30 - 20:00
Larunbata / Sábados: 10:30 - 13:30

Araitx Beitia Gandiaga
Zubiaurre, 48 - Telf. 943 17 62 88 - ERMUA
KONTAKTAK ETXEAN - SERVICIO A DOMICILIO
DENDA ESPEZIALITATUA - TIENDA ESPECIALIZADA
TXAKUR ILEAPAINDEGIA - PELUQUERIA CANINA

Libreria Maribel

- ✓ SELLOS DE CAUCHO
- ✓ FOTOCOPIAS
- ✓ PLASTIFICACIONES
- ✓ MATERIAL ESCOLAR
- ✓ ARTICULOS DE OFICINA

Telf. y Fax: 943 17 04 07
Goienkale, 9 bajo - ERMUA

potterfoscato Sherwood CASIO
Pioneer THOMSON SONY

Electro!NEWS!
Novedades Electrónicas

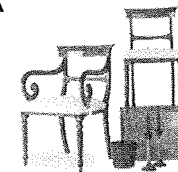
Tel./Fax: 943 172 362
e-mail: xistin2@arrakis.es
Avda. de Vizcaya (Grupo San Ignacio), 4
48260 ERMUA (Vizcaya)
Reparación y venta de ordenadores a medida

muebles altzariak
HIDALKA

COLCHONERIA

1ª MARCAS

Avda. Vizcaya, 13
Telf. 943 17 90 52
ERMUA



**ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES
DE PROPIETARIOS**

Comunidades de Vecinos y Garajes • Asistencia a Juntas
Elaboración de las Actas de Junta • Gestión de Cobro de Cuotas
Gestión de Conservación de las Fincas • Gestiones ante Organismos Públicos

Goienkale, 19 bajo • Tel./Fax: 943 17 29 21 • ERMUA

E I
ERMUA INFORMATIKA

**VENTA DE EQUIPOS Y
COMPONENTES INFORMÁTICOS**

Telf. 943 17 90 38 - Fax: 943 03 02 03
48260 ERMUA (Bizkaia)

MAPFRE

CAJA MADRID

José L. Coello Prol

Karabixa, 2 - 48260 ERMUA
Tfnoa.: 943 173 393
Faxa: 943 174 968
e-mail: cjoselu2@mapfre.com



Joyería - Platería - Relojería

Taller Propio

C/ San Pelayo, 4 - ERMUA
Telf. 943 17 00 28 - Fax 943 17 61 60
senen@senen.org - www.senen.org

Bar GURIA

c/ Avda. Gipuzkoa, 32
ERMUA



Talleres Mecánicos IMAG S.A.

Tornos de C.N.C - Centros Mecanizado - Mortajadoras de C.N.C
Fresadoras - Tornos Mecánicos - Taladros - Rectificadoras.
Elementos de Control de alta Precisión.

Telf. 943 17 16 92 - Fax 943 17 18 27 - Avda. Guipúzcoa, Nº 72 - ERMUA

BAR LA VENTA

Avenida Guipúzcoa • ERMUA

GRUPO RECYDE

ALFA DECO, S.A.
MECANIZADOS DE PRECISION POR CNC



Polígono Ind. Pagatza •
E-20690 ELGETA •
(Gipuzkoa) • SPAIN •
Telf.: +34 943 78 91 17
Fax: +34 943 78 91 20
alfadeco@alfadeco.com

Especialización en mecanizados CNC
Medios productivos
Tornos cnc, centros de mecanizados cnc,
Máquinas transfer cnc.



- PERMISOS DE CONDUCIR
- TODA CLASE DE SEGUROS
- TODO RELACIONADO CON GESTORIA

Probaleku, s/n - ERMUA
Tel. 943 17 17 58 - 943 17 09 33 - Fax 943 17 53 20

JoserAuto Sport, s.l.



CONCESIONARIO
OFICIAL

Avda. Otaola, 23
20600 EIBAR (Gipuzkoa)
Tel. 943206667 • Fax 943203607
Móvil 629481590



FordOcasión

**Vehículos Km 0 y Seminuevos
todas las marcas.**



Avda. Otaola, 22 - Telf. 943 20 76 50
EIBAR - DURANGO



Auto Reparaciones

DANOK BAT

REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULOS

Taller y Oficinas:
C/ Tiburcio Anitua, Nº 33 • EIBAR
Teléfono: 943 70 08 94

ESSO

Estación de Servicio HAMBRE
Polígono Goitondo, s/n
MALLABIA



Gasolinera: 943 17 27 96
Taller: 943 17 67 00

PROGRAMA

4, 5, 6, 7 y 8 de Julio

SEMANA CULTURAL JOVEN.

Campeonato de parchís, oca, ajedrez, damas, dibujo y redacción sobre Educación Vial del entorno del barrio San Lorenzo.

CAMPEONATO DE FUTBITO (10 Junio al 6 Julio).

La final será el día 6 de Julio a las 20.00 h.

JUEVES 7 de Julio

18.00-21.00 h. Exposición de fotografías de Torreta Etxea y Exposición de esculturas de metal reciclado realizados por **Patxi Jato**. La exposición será en el Centro Cívico.

22.00 h. Concierto de música Celta, a cargo de los grupos: **FLIPIN FOLK** y **NEMON**.

VIERNES 8 de Julio

II GRAN FERIA MEDIEVAL durante todo el fin de semana en el barrio de **SAN LORENZO**.

16.00-18.00 h. Juegos para los niños.

19.00 h. Lanzamiento de cohetes, anunciando el comienzo de las fiestas.

19.30 h. Pasacalles acompañados de los familiares cabezudos.

23.00 h. Verbena en las escuelas, a cargo de la orquesta **"ARENAL"** que se prolongará hasta las tres de la madrugada.

BAR ZUGAITZ

Avda. Guipúzcoa, 66
Telf. 943 17 36 04 - ERMUA

EGITARAU

Uztailak 4, 5, 6, 7 eta 8

ASTE KULTURALA.

Partxis, oca, ajedrez, damak eta Bide Hezkuntza Sallabenteko inguruaren idazketa txapelketa.

FUTBITO txapelketa (Ekainaren 10tik Uztailaren 6ra).

Finala Uztailaren 6an, 20.00etan izango da.

Uztailak 7, OSTEguna

18.00etatik-21.00etara: Torreta Etxeko argazki eta birziklatutako metal eskulturak erakustaldia egongo da **Patxi Jato** egindakoak. Erakustaldia Gizarte-Etxean izango da.

20.00etan: Musika Celta kontzertua egongo da **FLIPIN FOLK** eta **NEMON** taldearekin.

Uztailak 8, OSTIRALA

II. ERDI AROKO AZOKA HAUNDIA egongo da asteburu osoan **SALLABENTeko** auzoan

16.00etatik-18.00etara: Umeentzako jolasak.

19.00etan: Jaietako hasteko, txapliegoak eta bolanderak.

19.30etan: Kalejira fanfarrearekin eta betiko buruhaundiak.

23.00etan: **"ARENAL"** orkestarekin, dantzaldia eskolan goizaldeko hirurak arte.

Bar NIZA

Teléfono 943 17 00 04
ERMUA

SABADO 9 de Julio

- 10.00 h.** Alegre despertar con lanzamiento de cohetes.
10.00-14.00 h. Exposición de coches de CHEVROLET en el patio del colegio.
11.00-13.30 h. Chapitel y castillos hinchables.
12.00 h. Campeonato de RANA.
15.45 h. Inscripción de MUS en el patio de la escuela.
16.00-18.00 h. Castillos hinchables.
16.30 h. GRAN CAMPEONATO de MUS: PREMIOS:

- 1º 200 Euros, cena para cuatro personas en el MENDIOLA (Donadas por el RESTAURANTE MENDIOLA) y trofeos.
- 2º 100 Euros, dos cheques de compra (50 Euros/unid.) en GATORSA (Donados por GATORSA de ERMUA) y Trofeos.
- 3º 50 Euros, dos cajas de langostinos y trofeos.
- 4º 25 Euros, dos conejos y trofeos.

Inscripción: 15 Euros por pareja.

- 18.30 h.** Sardinada popular, costillada y repostería.
23.30 h. Gran verbena a cargo de la orquesta "NEXO", que se prolongará hasta las tres y media de la madrugada.

Bar ITXASO

(ANTES SAMBO)

Avda. Guipúzcoa, 58 bajo - ERMUA
Teléfono 943 17 15 52

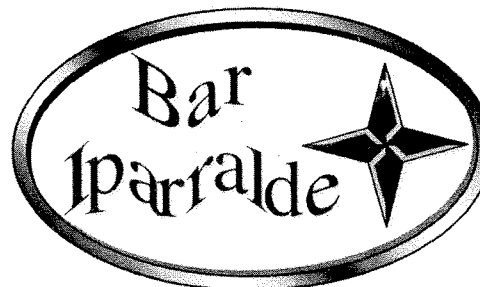
Uztailak 9, LARUNBATA

- 10.00etan:** Diana.
10.00etatik-14.00etara: CHEVROLETeko erakusketa eskolako patioan egongo da.
11.00etatik-13.30etara: Txapitel eta gaztelu puzgarriak.
12.00etan: IGEL txapelketa.
15.45etan: MUS izen ematearen eskolako patioan.
16.00etatik-18.00etara: Gaztelu puzgarriak.
16.30etan: MUS txapelketa. SARIAK:

- 1º 200 Euro, lau pertsonentzako afaria Mendiola jatetxean (MENDIOLAK emandakoa) eta garaikurrak.
- 2º 100 Euro, bi erosketa-txeke 50 eurokoak (Ermuako GATORSAK emandakoak) eta garaikurrak.
- 3º 50 Euro, bi otrrainxkak kaja eta garaikurrak.
- 4º 25 Euro, bi untxiak eta garaikurrak

Izen ematea: 15 Euro bikotea.

- 18.30etan:** Herri sadina-jana, saiheski-jana eta gozoak.
23.00etan: "NEXO" orkestarekin dantzaldia goizeko hiru t'erdia arte.



Pinchos variados

Telf. 943 17 67 31
Avda. Guipúzcoa, 58
ERMUA

DOMINGO 10 de Julio

- 10.00 h. Estruendoso despertar con lanzamiento de cohetes.
12.00 h. Campeonato de salto de altura escolar.
12.00 h. Campeonato de RANA.
12.00-14.30 h. Concurso de PAELLA. Inscripciones en los bares del barrio.
15.45 h. Inscripción de TUTE.
16.00 h. CAMPEONATO DE TUTE: PREMIOS:

- 1º 125 Euros, cena para cuatro personas en el URKAREGI (donado por el restaurante URKAREGI) y Trofeos.
2º 75 Euros, dos cajas de langostinos y Trofeos.
3º 25 Euros, dos estuches de vino y Trofeos.
4º Dos botellas de champan, y Trofeos.

Inscripción: 12 Euros por pareja.

- 18.00 h. Sardinada popular, costillada y repostería.
19.00 h. LUNCH para la Tercera Edad.
19.30 h. Jotas Navarras a cargo del grupo **VOCES NAVARRAS**.
23.00 h. Verbena a cargo de la orquesta "TRIO SUA" que se prolongará hasta la una de la madrugada.
00.30 h. Traca final y fin de fiestas.

*Para buen café y buen vino,
venir al*

BAR SALMANTINO

Telf. 943 17 00 33 - Avda. Guipúzcoa, 30 - ERMUA

Uztailak 10, IGANDEA

- 10.00etan: Iratzar zalapartzua suziriarekin.
12.00etan: Eskolar salto altuera txapelketa.
12.00etan: IGEL txapelketa.
12.00etatik-14.30etara: PAELLA txapelketa. Izen ematea auzoko tabernetan.
15.45etan: TUTE izen ematea.
16.00etan: TUTE txapelketa. SARIAK.

- 1º 125 Euroak, lau pertsonentzako afaria URKAREGI jatetxean (URKAREGI emandakoa) eta garaikurrak.
2º 75 Euroak, bi otarrinxkak caja eta garaikurrak.
3º 25 Euroak, bi ardo kutxatila eta garaikurrak.
4º Bi botia Txanpaina eta garaikurrak

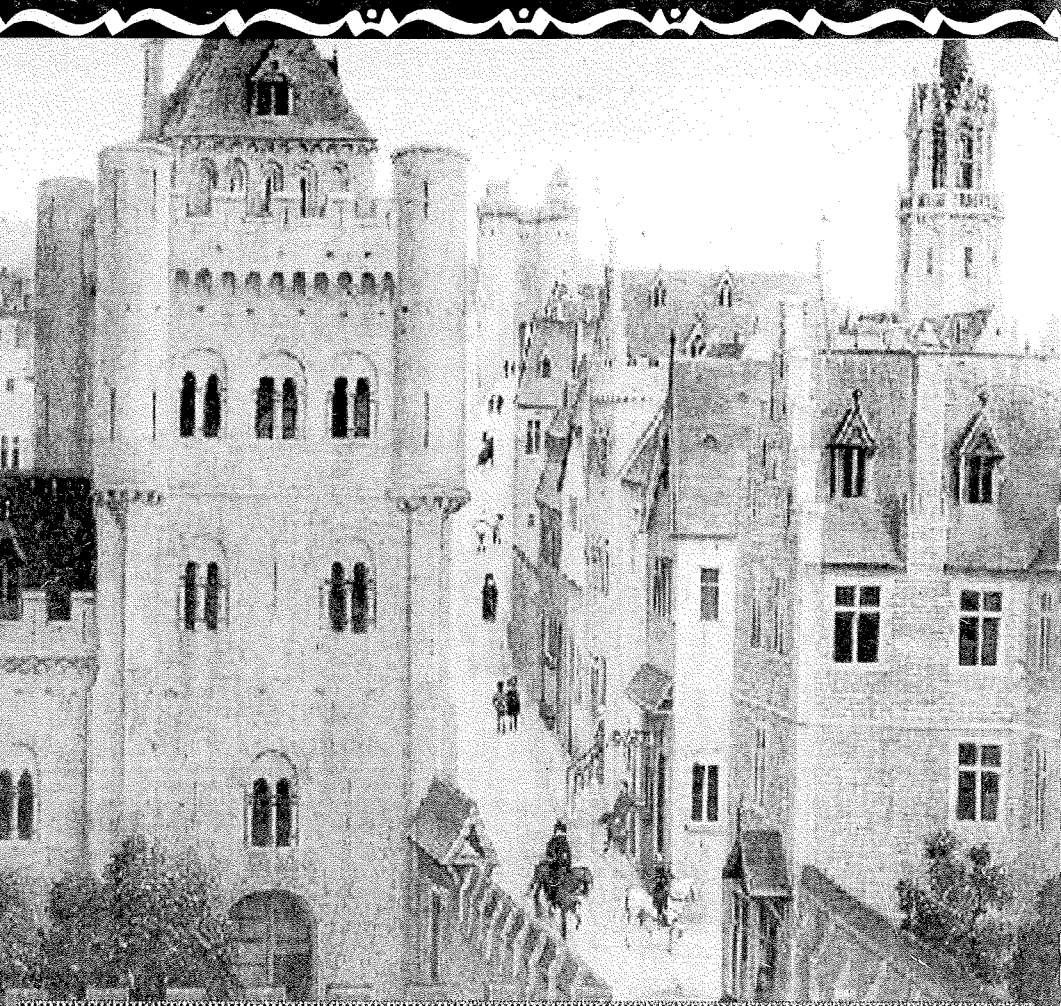
Izen ematea: 12 euro bikotea.

- 18.00etan: Herri sardina-jana, saiheski-jana eta gozoak.
19.00etan: LUNCH jende nagusiontzat.
19.30etan: Nafarroako jotak "VOCES NAVARRAS"en eskutik.
23.00etan: "TRIO SUA" orkestarekin dantzaldia goizaldeko ordu batera arte.
00.30etan: Traka finala eta jaien amaiera.

Bar

AZKARAI

Avda. Guipúzcoa, 3 • Telf. 943 03 08 62
ERMUA



II FERIA MEDIEVAL

FIESTAS DE SAN LORENZO

ERMUA 2005

UZTAILAK 8, 9, 10 DE JULIO

ORGANIZA:

COMISION DE FIESTAS
DE SAN LORENZO

COLABORA:



AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUAKO UDALA

Mercado Medieval

SÁBADO 9 de Julio:

MAÑANA

- 11.30 h.** El Séquito del Conde llamará la atención a todos los ciudadanos con un pasacalles lleno de diversión y fantasía, en el encontraremos al Conde y sus soldados, "truck" el duende dentado y muchos otros más...
- 12.00 h.** A partir de esta hora, el mercado se verá inundado con los más locos personajes y sus situaciones, escenificando entretenidas acciones de la época en pequeños espectáculos por todo el mercado. Los caballeros borrachos, el hada y el flautista, etc.
- 13.30 h.** Espectáculo "Los Soldados y el Impostor".

TARDE

- 17.30 h.** Pasacalles por todo el mercado con variopintos personajes.
- 18.00 h.** Animación por todo el mercado con pequeños espectáculos a cargo de los personajes más divertidos; los soldados buscan al ladrón, el conde feo busca novia, etc.
- 20.00 h.** Espectáculo "La Leyenda del Conde Tallafarro", contada por un estrambótico cuento.

DOMINGO 10 de Julio:

MAÑANA

- 11.30 h.** Pasacalles de apertura de la segunda jornada del mercado medieval.
- 12.00 h.** Pequeños espectáculos de animación se suceden por todo el mercado; los ladrones roban al conde, la dama del cinturón de castidad, etc.
- 13.30 h.** Espectáculo "La Justa justa de los caballeros borrachos".

TARDE

- 17.30 h.** Pasacalles por todo el mercado con distintos personajes.
- 18.30 h.** Animación del mercado con varios personajes: el Conde Ullrich busca mujer para casarse, los soldados, etc.
- 20.00 h.** Espectáculo de fuego y aventuras con "El Oro del Diablo".

Angela

CONFECCIONES SEÑORA

LANAS

C/ Zubiaurre, 16 - Telf. 943 17 09 06
ERMUA

diskaro

urban style

VI Centenario, 5 bajo
Telf. 943 03 01 82
ERMUA

CEMER CERTIFICADOS MEDICOS

Carnet de Conducir y Licencia de Armas

LUNES - MARTES - JUEVES

Horario: de 11 a 12,30 y de 16 a 19,30

Marqués de Valdespina, 10 - 1º A
Telf. 943 17 30 46 - ERMUA

ESTETICA
BELLEZA

ELUR

- Depilación: Cera caliente, cera fría (resina).
- Electrología: Método Blen.
- Tratamientos Faciales:
 - Higiene facial.
 - Tratamientos específicos.
 - Anti-age - Hidratación - Realfirmación
- Tratamientos Corporales:
 - Anticelulítico. Realfirmación.
 - Post-Parto. Circulatorio.
- Masajes • Pedicuras • Manicuras (con parafina) • Solarium

Aldapa, 1 - Telf. 943 17 60 52 - ERMUA

HISTORIA DE FLIPIN FOLK



La andadura de grupo comienza hacia la primavera del 2000 cuando un grupo de músicos de Eibar-Ermua que se juntaban para tocar folk, decidieron dar rienda suelta a sus inquietudes musicales y junto a otros músicos provenientes de otros campos como los del rock, el reggae, el trash, etc... fundaron Flipin Folk!

Este grupo debutaría en el año 2001 en las fiestas patronales de Ermua y tocaría posteriormente en el primer Festival Folk de Eibar. En esta primera formación participarían instrumentos

tales como el violín, la mandolina, gaita, whistles, guitarra, bajo y batería...

En la primavera del 2002 el grupo acusó la baja del violinista, el bajista y el batería, y comienza otra etapa en la que el núcleo se mantiene activo tocando en formato acústico por las calles de diversas ciudades durante el verano de ese año, tales como Burgos y Salamanca, volviendo a repetir la aventura al año siguiente.

El comienzo del 2004 trae savia nueva al grupo, y se unen a él Paulino al bajo, Sandra a la voz, Luis a la gaita y Victor al teclado. En tres meses preparan un repertorio basado en el folk irlandés, gallego y escocés, aderezado con toques rockeros dispuestos a divertirse en cada directo... A fé que lo lograron, ya que la primavera y el verano del mismo año fueron testigos de la mejor etapa del grupo-hasta el momento-, ya que rodaron en locales pequeños, pubs, fiestas de pueblos, etc... tocando alrededor de 10 conciertos en Eibar, Ermua, Leioa, Zestoa, etc...

Nuevamente, la mala suerte ronda a los Flipin Folk, y hace que el gaitero se lesione y abandone el grupo. A su marcha se une la de Sandra, pero sin cejar en su empeño, el 2005 comienza de nuevo para los Flipin Folk con nuevas incorporaciones que se traducen en la formación actual: Aitor a la guitarra, Paulino al bajo, Iñaki a la batería, Txema a la gaita y whistles, Victor a los teclados y Vicky al violín... y dispuestos a seguir dando guerra!

Larga vida al Flipin Folk!!!!





Tel.: 943 17 09 46 - Fax: 943 17 09 46
C/ Zubiaurre, 37
ERMUA

Restaurante
MENDIOLA
Jatetxea

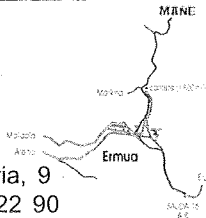
Menú del día y Servicio a la carta
Eguneko Menua eta Karta Erara

Tel.: 943 17 22 43 - Erdikokale, 19 - ERMUA





HOTEL RURAL
MAÑE
LANDA HOTELS



Mañe Baserría, 9
Tel. 943 17 22 90
Fax 943 17 05 01
48269 MALLABIA
manekoazpi@euskalnet.net
www.hotelruralmane.com



 Kentel® ESTACION DE SERVICIO GASOLINDEGIA E I B A R	MODAS HIGINIA <i>Arrate Aguirregomez corta</i> Tel. 943 170 272 Avda. Guipúzcoa, Nº 80 - ERMUA
PANADERIA LUBIZARRETA OKINDEGIA <i>Especialidad en pan artesanal y bollería</i> ERMUA: Avda. Bizkaia, 3 - Tel. 943173617 EIBAR: Bº Olarreaga - Tel. 943202649 Tiburcio Anitua, 6 - Tel. 943200404	 BOLINTXO OKINTEGIA Avda. Guipuzcoa - 28 Telf. 943 17 36 32 ERMUA
 hierros arrate, s.a. POLIGONO INDUSTRIAL GOITONDO Carretera de Ermua a Marquina Telfs.: 943 17 06 12-16 • Fax 943 17 06 01 Apartado 127 • 48260 ERMUA 48269 MALLABIA	GOZOKIAK GOOFY  Avd. de Guipúzcoa, Nº 58 - ERMUA
 indartu  Avd. de la Diputación, 8-10 • ERMUA Tel. 943 17 21 12 - 17 21 16 Fax 943 17 21 12 e-mail: indartu@euskalnet.net	Lauso <i>serigrafía</i> Tel. 943 17 13 79 - Fax 943 17 00 40 Avda. Guipúzcoa, 40 - ERMUA

URKAREGI

Menú Diario
Menús Especiales y Carta
Pescados y Carnes a las brasa



Vi Centenario, 12
48260 ERMUA (Bizkaia)
Telf./Fax 943 17 42 36



**TORNILLERIA
SAN LORENZO, S.A.**

Telf.: 943 17 09 26 - Telf. Móvil: 608 77 30 68
Telefax: 943 17 41 09 - Apartado, 29 - ERMUA

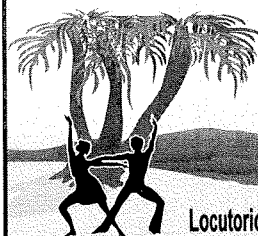


**FONTANERIA
GAS - CALEFACCION**

NAZARIO GONZALEZ

Móvil: 686 14 77 59 - Domi. 943 17 66 03
Avda. Guipúzcoa, 30 - 7º B-dcha. - ERMUA

Pub Kiska



**AMBIENTE
CARIBEÑO
ERMUA**

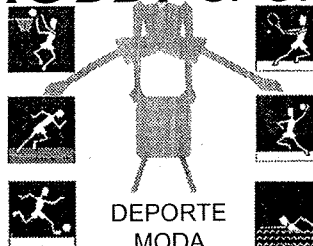
Locutorio llamadas internacionales



Gafas graduadas
Gafas de sol
Lentes de contacto
Lentes cosméticas (coloreadas)

Probaleku, 7 • ERMUA
Telf. 943 17 46 51

HOBBY SPORT



DEPORTE
MODA

Probaleku, 8 - Tel. 943 170 913 - ERMUA

**MODAS
MARIJA**

C/ Zubiaurre, 21
Tfno.: 943 17 09 82
ERMUA

**ONGI ETORRI
TABERNA
PATXI**

Erdikokale, 1
Telf. 943 170 000



ARTARRAI

ARTICULOS DE REGALO
COMPLEMENTOS DE DECORACION
ILUMINACION

Goienkale, 5 - ERMUA
Telf. 943 17 44 19 - Fax 943 17 44 19

**Foto Estudio
Ocon**

Reportajes de Bodas - Bautizos y Comuniones
Fotos de Estudio para toda clase de documentos
Venta directa de complementos de fotografía
Reportajes de Video
Revelado en 1 hora

Avda. Bizkaia, 10 - Tel. 943 17 04 67 - ERMUA

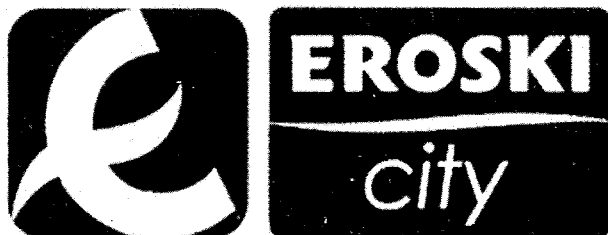


FERRETERIA

IZAGUIRRE

BURDINDENDA

Komentukua, 2 - ERMUA
Telf./Fax 943 17 02 78



Avda. Guipuzcoa, 17 - ERMUA



C/ KOMENTUKUA, Nº 1
ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA
TELF. 943 17 29 44
48260 ERMUA



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
EN EUSKADI Y NAVARRA
DE CAFES CANDELAS
Pol. Goitondo-Goikoa, Pab. A-3
Telf. 649 92 88 70 - 943 17 30 51
MALLABIA



CAFÉ
www.cafescandelas.com



construcciones
BALTA DOMINGUEZ, S.L.

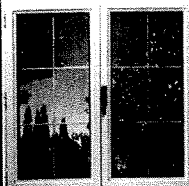


www.baltardominguez.com
Construcciones@baltardominguez.com
Tfno.: 943 17 14 42 • Fax: 943 17 19 47
Zeharkalea, 15 bajo 48260 Ermua Bizkaia

CARPINTERIA ALUMINIO

RADA

ALUMINIO AROZTEGIA



Tel. 943 17 62 71
Fax 943 17 62 71
Carretera Eizaga, s/n
ERMUA

OPTICA



Lentes de Contacto
Audifonos
Gafas Graduadas
Gafas de Sol

J. CASADO

Tel. 943 17 33 57 - C/ Cantabria, 2 - ERMUA

B. DE DIOS FONTANERIA

- * Instalación de Gas y Calefacción
- * Instalación de Fontanería
- * Productos Petrolíferos

EXPOSICION Y OFICINAS:
Telf. y Fax: 943 17 01 09
Avda. Guipúzcoa, 48 - ERMUA

BISKOR
NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo
ERMUA
Telf. 943 173 371
Fax. 943 173 371

COMESTIBLES

Marial

C/ Avda. Gipuzkoa, Nº 58
ERMUA

Fontanería **K₂**



- FONTANERIA
- GAS
- CALEFACCION
- COORDINACION DE GREMIOS

Rafa Candelas

C/ Zubiaurre, 46 bajo - ERMUA
Telf. 943 030 828 - Móvil 670 481 719

CARNICERIA
CHARCUTERIA



PRODUCTOS DEL PAIS

OKINDEGIA-PANADERIA

URKO
EQUIPOS Y HORNOS
URKO, S.L.L.

Ctra. Mallabia, s/n
Apartado 186 - ERMUA
Telf.: 943 170 370 - 943 172 025



El reloj
de los
ferrocarriles
suizos

Joyería
Egurrola

Marqués de Valdespina, 8
Telf. 943 17 04 64
48260 ERMUA (Bizkaia)

MONDAINE®

www.mondaine.com

Official Swiss Railways Watch

T. Blanco

LIMITADOR DE VELOCIDAD Y TACOGRAFO
VDO KIENZLE

SERVICIO OFICIAL



BRIDGESTONE Firestone

GOODYEAR
MICHELIN

EXPOSICION Y VENTA:

Pol. Ind. S. Lorenzo - Amillaga, 22 - BERGARA

Tel.: 943 76 17 35 - Tel. exposición: 943 76 51 35 - Fax: 943 76 94 59

EIZAGA LAMINACIONES

LAMIZAGA, S.L.

Telf. 943 17 28 99 - Fax. 943 17 47 80

Avda. Guipúzcoa, 9 - Apto. 284 - ERMUA



**engranajes
URETA, S.A.**

CONSTRUCCION Y TALLADO DE:

Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados
interiores y exteriores) - Grupos Sin-fin/Corona -
Engranajes Cónicos
Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados
Especiales

SOBRE MAQUINAS:

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI -
GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK -
SYKES.

Rectificado sobre máquinas REISHAUER.

Avda. de Guipúzcoa, Nº 11 - Apto. 18 - ERMUA

Tels. 943 17 17 00 - 943 17 17 04 - Telefax 943 17 16 99



ERRETEGIA
ASADOR



**JATETXEA - BAR
HESPARRU**

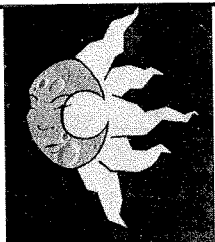
Teléfonos: 943 17 60 46 - 943 17 63 64
Alto de Areitio - 48269 MALLABIA (Bizkaia)

CENTRO DE
DERMOESTÉTICA INTEGRADA

PILAR

Estética Mixta Especializada

Zubiaurre, 24 - 1º dcha.
48260 ERMUA (Bizkaia)
Teléfono 943 17 30 66



PUB KALOTX

Abrimos a las 8 de lunes a sábado y domingos y festivos a las 10
VEN, TE ESPERAMOS

IRAYMA

pinturas y decoración

C/ Zubiaurre, 4 bajo
Telf. 943 172 968
Fax 943 172 968
48260 ERMUA

Panadería - Okindegía



Ignacio Peña

Goienkale, 12 bajo - ERMUA
Panadería: 943 17 01 69 - Domi. 943 17 14 55
Móvil 630 38 35 30

Hamburguesería

TITANIK

C/ Cantabria, 2 - ERMUA
Telf. 943 17 67 83 - 609 45 96 04

KUS - KUS
CAFÉ TEATRO

ERMUA

**BAR
GERALEKU**

Grupo San Ignacio, 5
Tfno. 943 17 00 32
ERMUA

ABRIMOS A LAS 5.30 DE LA MAÑANA



Avda. Bizkaia, 11 - ERMUA
Telf. 943 175 202

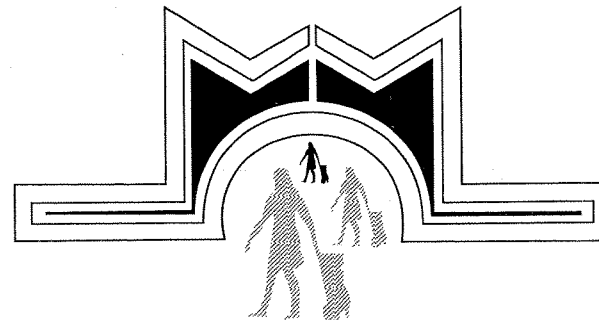
Bar Urko

Especialidad en TXUPITOS

Les desea Felices Fiestas

Avda. Bizkaia, 2 - ERMUA - Tel. 943 17 10 49

**ASOCIACION DE COMERCIANTES
DE LA PLAZA DEL MERCADO**



ERMUA

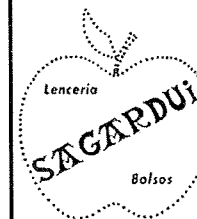
**AZOKAREN MERKATARI
ELKARTEA**

TIENDA DE EXPOSICION DE BAÑOS
Y ARTICULOS SANITARIOS

FONTANERIA, GAS Y CALEFACCIÓN

LUIS VALLE

Goienkale, s/n - 48260 ERMUA
Taller: 943 17 23 56 - Tienda: 943 17 15 56



*Lencería / Gantziak
Bolsos / Boltsak*

Zubiaurre, 20 y 29 - ERMUA
Telf. 943 17 46 13 - 943 17 03 05



CAJA LABORAL EUSKADIKO KUTXA



*Autos
Diamante*

Avda. Otaola, 14 Bajo - EIBAR

Tel. 943 20 74 57 • Fax 943 82 03 65 • Móvil 670 67 54 04

B° Olabarri, 23 - GALDAKAO

Tel. 94 457 00 06 • Fax 94 436 70 15 • Móvil 619 55 02 20

MERCEDES - BMW - AUDI - VOLKSWAGEN

www.autosdiamante.com

COLABORADORES

- TXITXILA
- EGO-GAIN
- Bar GURIA
- Estanco F. ALAVA
- Carrocerías S. LORENZO
- Farmacia ARAMBURU
- Autoservicio MOYA
- Bar TXANTXIKU
- MEX-ERMUA
- Peluquería DISDIRA
- Prensa M. NEIRA
- Floristería MARI ASUN
- CENTRO CIVICO
- Zapateria PABLO
- Pub YOMY
- DEJATE QUERER
- TORREKUA
- ARRIETA
- AKERLEI
- Viajes ERMUA
- CARPE DIEM
- ASOCIACION COMERCIANTES DE ERMUA
- AUTOS AMEDI Citroen
- ZUTABE
- ANTONIO BALSERA MORENO
- ALMACENES DEL MUEBLE
- OUTOMURO
- DAKOTA
- Distribuidor Oficial PIKOLIN
- Pan y Alimentación ROSA MARI
- ELENCO 2
- Muebles HIDALKA
- HAIZEA
- Pizzeria VIRAMA
- IRUDI
- Peluquería PARISS 2
- Bricolaje PELCOR
- LAU-BIDE
- F. PASCUAL
- Persianas EGO
- Klinika Veterinaria
- Comunidades ERMUA
- Librería MARIBEL
- ERMUA INFORMATIKA
- ELECTRO NEWS
- MAPFRE
- Joyería SENEN
- Hotel Rural MAÑE
- Bar LA VENTA
- Talleres Mecan. IMAG, S.A.
- ALFA DECO
- Auto Eskola ERMUA
- JOSER AUTO
- FORD
- DANOK BAT
- Gasolinera ESSO
- ZUGAITZ
- NIZA
- ITXASO
- IPARRALDE
- SALMANTINO
- AZKARAI
- DSKARO
- ANGELA
- CEMER
- ELUR
- GATORSA
- Restaurante MENDIOLA
- CRUZ ROJA
- KANTOI
- Modas HIGINIA
- Panadería ZUBIZARRETA
- BOLINTXO
- HIERROSS ARRATE
- Gozokiak GOOFY
- INDARTU
- LAUSO
- URKAREGI
- Tornillería SAN LORENZO
- NAZARIO GONZALEZ
- KISKA
- Optika ITZE
- HOBBY
- Modas MARISA
- PATXI Taberna
- ARTARRAI
- Foto OCON
- Ferretería IZAGUIRRE
- EROSKI
- Pescadería ANIA
- Cafés CANDELAS
- BALTAR DOMINGUEZ
- Carpintería RADA
- Óptica J. CASADO
- Fontanería B. DE DIOS
- BISKOR
- Comestibles MARIAL
- Fontanería K2
- Charcutería CID
- Panadería URKO
- Joyería EGURROLA
- T. BLANCO
- EIZAGA Laminados
- Engranajes URETA
- HESPARRU
- PILAR
- KALOTX
- IRAYMA
- TITANIC
- Panadería PEÑA
- KUS-KUS
- Bar GERALEKU
- AGIRRE Kirolak
- Bar URKO
- ASOCIACION DE COMERCIANTES DE LA PLAZA DEL MERCADO ERMUA
- LUIS VALLE
- SAGARDUI
- CAJA LABORAL
- AUTOS DIAMANTE
- GIAUTO
- AYUNTAMIENTO ERMUA